



Oxycure Concentrator Eclipse 5

Gebruiksaanwijzing

Wij danken u dat u voor Oxycure gekozen heeft.



Gamma Oxycure, van Links naar Recht.

Draagbare Oxycure Concentratoren.

Draagbare Oxycure Concentrator – Inogen G4
 Draagbare Oxycure Concentrator – Inogen G3
 Draagbare Oxycure Concentrator – Zen-O lite
 Draagbare Oxycure Concentrator – SimplyGo Mini
 Draagbare Oxycure Concentrator – SimplyGo
 Draagbare Oxycure Concentrator – eQuinox

Oxycure Concentratoren.

Oxycure Concentrator - Kröber

Oxycure flessen (zuurstofgas).

Oxycure fles B2 – 0,4 m³
 Oxycure fles B5 – 1,0 m³

Oxycure Reservoirs (vloeibare zuurstof).

Oxycure reservoir van vloeibare zuurstof - 25,6 m³
 Oxycure draagbare reservoir van vloeibaar zuurstof (1,0 m³)

Meer informatie op www.oxycure.be



OXYCURE: BESTELLINGEN

081 22 15 90

Oxycure Belgium nv.

Business Park Fernelmont

L. Genicot, 9

B-5380 Fernelmont

Belgium

Tel + 32 081 22 15 90

Fax + 32 081 22 15 99

<http://www.oxycure.be>e-mail: oxycure@oxycure.be

OPENINGSUREN

Van maandag tot vrijdag

09.00 – 12.30 en 13.30 – 18.00

WACHTDIENST

0800 98 0 68

Onze wachtdienst is doorlopend bereikbaar (7 dagen op 7 – dag en nacht).

De dienst is uitsluitend voorbehouden voor de dringende installatie van toestellen en voor herstellingen van onze toestellen.

Oproep naar de wachtdienst.

1. Spreek een boodschap in op het antwoordapparaat, met uw naam en telefoonnummer en een korte beschrijving van de reden van uw oproep;
2. De persoon van wacht zal u binnen de 20 minuten terugbellen;
3. Indien wij u niet binnen de 20 minuten teruggebeld hebben, gelieve ons terug op te bellen.

Opmerkingen

1. Technische ingrepen (herstellingen) zijn inbegrepen in de prijs van de bijstand en van de huur.
2. Leveringen van goederen buiten de kantooruren zijn betalend.



Eclipse® 5 with autoSAT®



User Manual (English)

Manuel d'utilisation (Français)

Bedienungsanleitung (Deutsch)

Manual del usuario (español)

Manuale dell'utente (Italiano)

Manual do utilizador (português)

Gebruikershandleiding (Nederlands)

Brugermanual (dansk)

Bruksanvisning (norsk)

Bruksanvisning (Svenska)

Käyttöopas (suomi)

Εγχειρίδιο χρήστη (Ελληνικά)

Kullanıcı El Kitabı (Türkçe)

Uživatelská příručka (čeština)

Instrukcja obsługi (polski)

Felhasználói kézikönyv (magyar)

Gebruikersbediening en indicatoren van de systeemstatus

Interne symbolen	
	Externe aan-uitindicator
	Voedingspatroonmeter (accu)
	Voedingspatroonsymbool
A	Ampère
O₂	Zuurstofuitvoer
	Recyclingsymbool
	Door de FAA goedgekeurd symbool: de Amerikaanse Federal Aviation Administration (FAA) heeft dit apparaat goedgekeurd voor gebruik aan boord van een commercieel vliegtuig.
	Indicator voor debietinstelling
	Bediening in pulsmodus
	Apparaat werkt normaal; aan-uitknop
	Instelling om het debiet te verhogen
	Instelling om het debiet te verlagen
ISO 7000; Grafische symbolen voor gebruik op de apparatuur - Index en samenvatting	
	Het opslagtemperatuurbereik is -20 °C tot 60 °C (-4 °F tot 140 °F). Reg.-nr. 0632
	Het vochtigheidsbereik van de draagbare eenheid is 15 tot 95%. Het vochtigheidsbereik van de basis is 30 tot 75%. Reg.-nr. 2620
	Luchtdrukbereik. Reg.-nr. 2621
	Gebruikershandleiding; gebruiksinstructies. Reg.-nr. 1641
	Naam en adres van de fabrikant. Reg.-nr. 3082
	Productiedatum. Reg.-nr. 2497
	Catalogusnummer. Reg.-nr. 2493
	Serienummer. Reg.-nr. 2498

	Deze kant omhoog. Reg.-nr. 0623
	Breekbaar, voorzichtig. Reg.-nr. 0621
	Droog en uit de buurt van regen bewaren. Reg.-nr. 0626
	Stapellimiet in aantal. Reg.-nr. 2403
ISO 7010: Grafische symbolen - Veiligheidskleuren en veiligheidssymbolen - Geregistreerde veiligheidssymbolen	
	Het lezen van de instructiehandleiding is verplicht. Reg.-nr. M002
	Uit de buurt van open vuur, vlammen en vonken bewaren. Open ontstekingsbronnen en roken verboden. Reg.-nr. P003
	Rook niet in de buurt van het systeem of tijdens de bediening ervan. Reg.-nr. P002
Richtlijn 93/42/EEG inzake medische instrumenten	
	Gevolmachtigde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap
	Dit apparaat voldoet aan de eisen van richtlijn 93/42/EEG inzake medische instrumenten. Het getoonde CE-keurmerk is aangebracht. CE #### geeft aangemelde instantie nummer.
IEC 60417	
	Apparatuur van klasse II, dubbel geïsoleerd reg.-nr. 5172
	Wisselstroom reg.-nr. 5032
	Gelijkstroom reg.-nr. 5031
	Toegepast onderdeel van type BF (mate van bescherming tegen elektrische schokken). Reg.-nr. 5333
CSA-certificering	
	Gecertificeerd voor zowel de Canadese als de Amerikaanse markt, overeenkomstig de toepasselijke Amerikaanse en Canadese normen.
Contains FCC ID: WAP2001 FCC-kennisgeving	
21 CFR 801.15: Code van federale regelgeving, titel 21	
RX ONLY	Dit product mag op grond van de federale wetgeving uitsluitend worden verkocht door of namens een arts.

Richtlijn 2012/19/EU van de Raad: afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA)	
	AEEA
IEC 60601-1: Medische elektrische apparatuur, deel 1 - Algemene basale veiligheidseisen en essentiële werking	
IP22	Druipwaterdicht apparaat - IP22: De Eclipse 5 en de wisselstroomvoeding bieden bescherming tegen de schadelijke effecten van het binnendringen van vloeistoffen (IP22 krachtens IEC 60529)
IEC 60601-1-8	
	Technisch alarm met lage prioriteit

FCC-KENNISGEVING:

Dit apparaat omvat mogelijk CYBLE-022001-00, waaronder de antenne 2450AT18B100 van Johnson Technology, en voldoet aan deel 15 van de FCC-regels. Het apparaat voldoet aan de vereisten voor de goedkeuring van een modulaire zender, zoals in de openbare FCC-kennisgeving DA00-1407 wordt omschreven. De werking van de zender is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken en (2) Dit apparaat moet alle ontvangen interferentie aanvaarden, waaronder interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.

Op dit product kunnen een of meer Amerikaanse en internationale octrooien van toepassing zijn. Ga naar onze onderstaande website voor de lijst van geldende octrooien. Octr.: patents.cairemedical.com.

Gebruik in vliegtuigen:

CAIRE bevestigt dat dit apparaat voldoet aan de eisen van de Federal Aviation Administration (FAA) (RTCA/DO-160, sectie 21, categorie M) voor alle fasen van de vlucht.

Draadloze technologie	
Gebruikte technologie	Bluetooth
Verbindingstypen	SSP, iAP2, GATT
Frequentie	2402 tot 2480 MHz
Max RF-uitgangsvermogen	+4 dBm
Werkbereik	10 m (klasse 2)
We adviseren u het apparaat tijdens het gebruik op minimaal 1,1 cm (0,43") afstand van het lichaam te houden. Niet van toepassing voor maskers, luchtslangen en accessoires.	

Wat is de zuurstofconcentrator?

De lucht die we inademen bevat ongeveer 21% zuurstof, 78% stikstof en 1% overige gassen. In de Eclipse 5 wordt kamerlucht in de machine gezogen via de luchtinlaten. Deze lucht passeert vervolgens langs een adsorberend materiaal, een 'moleculaire zeef' genaamd. Dit materiaal scheidt de zuurstof van de stikstof en laat alleen de zuurstof door. Bijgevolg wordt hoogzuivere zuurstof naar de gebruiker gevoerd.

De Eclipse 5 combineert een geavanceerde zuurstofconcentrator en zuurstofbesparende technologieën om een draagbaar apparaat te ontwikkelen met het oog op optimale draagbaarheid en mobilisatie. Dankzij de geavanceerde toediening met pulsdebiet merkt het apparaat al snel wanneer de gebruiker inademt en geeft het aan het begin van elke inademing een zuurstofpuls vrij. De toediening met pulsdebiet is ideaal voor activiteiten en tijd weg van huis. In tegenstelling tot een continu debiet wordt er zuurstof bespaard en wordt de accuduur verlengd. De Eclipse 5 is licht genoeg om met de hendel te worden gedragen of via de trolley te worden verplaatst. Het apparaat werkt op wisselstroom, gelijkstroom (voertuig) of een accu.

De essentiële prestatie van de Eclipse 5 is om zuurstofconcentraties toe te dienen tussen 82% en 96% aan de voorgeschreven debietinstelling. Als de essentiële prestatie niet kan worden bereikt, wordt het technisch alarm met lage prioriteit van de Eclipse 5 geactiveerd. Als de Eclipse 5 wordt blootgesteld aan een extreme elektromagnetische storing, kan het apparaat uitschakelen zonder het alarm te activeren.

Het Eclipse Oxygen-systeem is bedoeld voor het continu toedienen van aanvullende zuurstof aan de patiënt bij de gebruiker thuis of voor zijn draagbare behoeften buitenshuis en kan ook worden gebruikt in instellingen zoals verpleeghuizen of subacute zorgfaciliteiten. Het apparaat is niet bedoeld voor levensondersteuning en biedt ook geen mogelijkheden voor monitoring door patiënten. De gebruiksaanwijzing van het apparaat beveelt een alternatieve bron van aanvullende zuurstof aan in geval van stroomuitval, alarmtoestand of mechanische storing.

Het apparaat wordt gebruikt door COPD-patiënten of patiënten met verminderd ademhalingsvermogen. Het apparaat wordt aan de patiënt voorgeschreven. Meestal wordt het apparaat verkocht aan een provider die is opgeleid om de Eclipse 5 te bedienen en te onderhouden. De aanbieder leidt de gebruiker op. De apparaten die via de CAIRE-website zijn aangeschaft, ontvangen installatie-instructies en de gebruikershandleiding die de installatie- en gebruiksinstructies definieert.

Snelstartgids

1 Haal uw Eclipse 5 uit de verpakking

Eclipse 5



2 Kennismaking met uw Eclipse 5

Lees alle waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en aanvullende informatie in verband met het apparaat in deze handleiding. Leer de voornaamste functies van de Eclipse 5 en het gebruikersbedieningspaneel kennen.

VOORZIJD



Wisselstroomvoeding



Universele trolley



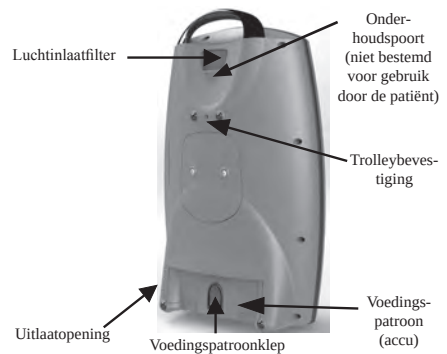
Gelijkstroomvoeding



Voedingspatroon (accu)



ACHTERZIJD



Eclipse 5

Het gebruikersbedieningspaneel van de Eclipse 5 geeft belangrijke informatie weer in verband met de werking.



Indicator AAN/UIT-knop (groen): met deze knop wordt het apparaat in- of uitgeschakeld. De groene indicator licht op wanneer het apparaat is ingeschakeld en correct werkt.



Regelknoppen om het debiet te verhogen of te verlagen: gebruik deze knoppen om het debiet te regelen op de voorgeschreven instelling.



Knop toedieningsmodus en indicator: De knop schakelt tussen 'Continu debiet' en 'Pulsdosering'. De modus 'Pulsdosering' activeert autoSAT-technologie en verlengt aanzienlijk de zelfstandige gebruiksduur bij gebruik van de accu. Wanneer de Pulsdoseringsmodus geactiveerd is, licht de groene indicator voor pulsdosering op en wordt er zuurstof toegediend bij elke inademing.



Technisch alarm met lage prioriteit: deze indicator licht op om een toestand met lage prioriteit aan te geven die aandacht vereist. U kunt het systeem blijven gebruiken en de probleemoplossingstabel raadplegen voor de correcte handeling of contact opnemen met uw thuiszorgverlener.



Indicator voor debietinstelling: Dit is een centraal element van uw bedieningspaneel. Uw thuiszorgverlener zal het voorgeschreven debiet correct instellen voor Continu debiet (l/min.) en/of Pulsdosering (ml). Telkens wanneer u het apparaat inschakelt, wordt de voorheen opgeslagen modus en/of instelling gebruikt.



Voedingspatroonmeter (accu): deze indicator geeft het resterende accuvermogen weer. Elk van de vijf horizontale grijze staven vertegenwoordigt ongeveer 20% van de totale laadcapaciteit van de accu. Wanneer de accu wordt opgeladen, knipperen de staven opeenvolgend. Als de accu niet of niet correct is geïnstalleerd, zal de Voedingspatroonmeter (accu) niet oplichten maar knipperen.



Externe aan-/uitindicator: wanneer de Eclipse 5 correct is aangesloten op het stroomnet en wissel- of gelijkstroomvoeding gebruikt, zal deze indicator verschijnen op het gebruikersbedieningspaneel.

Zoemer: u hoort een geluidssignaal (of zoemer) bij een waarschuwing of defect, of ter bevestiging van een geldige druk op een knop.

3 De Eclipse 5 inschakelen

Aansluiting op de wisselstroomvoeding: steek het wisselstroomsnoer stevig in de ingang voor externe voeding aan de rechterkant van het apparaat. Als uw voeding drie pennen heeft, steek het wisselstroomsnoer dan in een geaard wisselstroomstopcontact. Als uw voeding een stekker met twee pennen heeft, steek het wisselstroomsnoer dan in een geaard of niet geaard wisselstroomstopcontact.

Stap 1



Stap 2



Als de Eclipse 5 correct is aangesloten, licht er een groene indicator op, op de wisselstroomvoeding en verschijnt de indicator voor externe voeding op het gebruikersbedieningspaneel.

Installatie van de accu: schuif de accu in het lege vak tot het in de juiste positie klikt en vlak is met de achterzijde van het apparaat.



Wanneer de accu correct geïnstalleerd is en de Eclipse 5 AAN staat, zal de voedingspatroonmeter worden weergegeven.



Indicator AAN/UIT-knop (groen)

Houd de 'AAN/UIT'-knop twee (2) seconden lang ingedrukt om uw Eclipse 5 IN te schakelen. Er wordt een korte hoor- en zichtbare zelftest uitgevoerd. Controleer of alle indicatoren oplichten en of u de zoemer hoort. Houd de 'AAN/UIT'-knop twee (2) seconden lang ingedrukt om uw Eclipse 5 UIT te schakelen.

4 De toedieningsmodus selecteren



Knop debietmodus en indicator

Druk op de debietmodusknop om de gewenste debietmodus te selecteren. Door herhaaldelijk op de knop te drukken, schakelt u tussen continu debiet en pulsdosering. In continu debiet wordt zuurstof toegediend met een constant debiet tussen 0,5 en 3,0 l/min. In Pulsdoseringsmodus wordt zuurstof toegediend in een bolus aan het begin van iedere ademhaling, waarbij u kunt kiezen tussen de instellingen 1-9 met een bolushoeveelheid van 16-192 ml. De gevoeligheid en de toediening van de ademhalingsbolus van de pulsdosering kunnen worden aangepast. De debietinstelling voor beide modi moet door uw arts worden voorgeschreven.

5 De debietinstelling volgens het voorgeschreven niveau regelen



Regelknoppen om het debiet te verhogen of te verlagen

Regel de instelling met de knoppen + of - overeenkomstig het voorschrift van uw arts.

Weergave modus continu debiet



Weergave pulsdoseringsmodus



WAARSCHUWING: HET IS ERG BELANGRIJK DAT ALLEEN HET VOORGESCHREVEN ZUURSTOFNIVEAU WORDT GEKOZEN. WIJZIG DE DEBIETSELECTIE NIET TENZIJ DIT WERD AANGEGEVEN DOOR EEN BEVOEGDE CLINICUS. DE DRAAGBARE ZUURSTOFCONCENTRATOR MAG GEBRUIKT WORDEN TIJDENS HET SLAPEN ALS DIT WERD AANBEVOLEN DOOR EEN BEVOEGDE CLINICUS. UW TOEDIENINGSINSTELLINGEN MOETEN REGELMATIG OPNIEUW WORDEN BEOORDEELD MET HET OOG OP EEN DOELTREFFENDE BEHANDELING.

6 Ingebruikneming van uw Eclipse 5

Luchtinlaatfilter



Uw apparaat is uitgerust met een luchtinlaatfilter (extra filter meegeleverd). Controleer het filter dagelijks en maak het wekelijks schoon.

Sluit de slang voor zuurstoftoevoer aan op de zuurstofuitgang en sluit de zuurstofcanule aan volgens de instructies die bij de canule werden geleverd, of volgens de instructies van uw thuiszorgverlener.



Adem normaal door de neuscanule. Gebruik pulsdosering in combinatie met de accu voor een langere zelfstandige gebruiksduur.

7 Gebruik van de universele trolley

Lijn de locatieopeningen onderaan het apparaat uit met de lipjes op de universele trolley. Plaats de grote van schroefdraad voorziene schroef in de daartoe voorziene opening aan de achterzijde van de Eclipse 5. Draai de knop op de trolley handmatig vast tot de universele trolley stevig vastzit aan het apparaat. Duw de drukknoop van de hendel van de universele trolley in om de hoogte ervan te regelen.



Neem contact op met uw leverancier voor beschikbare trainingsopties. Neem contact op met CAIRE als u uw provider niet kent.

Opmerking: neem contact op met CAIRE of een vertegenwoordiger van CAIRE als u eventueel hulp nodig hebt bij het instellen of onderhouden van de Eclipse 5 of om (een) onverwachte werking of voorvallen te melden.

Eclipse 5

Belangrijk!

Veiligheidsinstructies zijn als volgt vermeld:



WAARSCHUWING: BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATERIE VOOR GEVAREN DIE ERNSTIG LETSEL KUNNEN VEROORZAKEN.



LET OP: belangrijke informatie om beschadiging van de Eclipse 5 te voorkomen.

Opmerking: deze informatie vereist extra aandacht.

Indicaties voor gebruik



WAARSCHUWING: HET IS ERG BELANGRIJK DAT ALLEEN HET VOORGESCHREVEN ZUURSTOFNIVEAU WORDT GEKOZEN. WIJZIG DE DEBIETSELECTIE NIET TENZIJ DIT WERD AANGEGEVEN DOOR EEN BEVOEGDE CLINICUS. DE DRAAGBARE ZUURSTOFCONCENTRATOR MAG GEBRUIKT WORDEN TIJDENS HET SLAPEN ALS DIT WERD AANBEVOLEN DOOR EEN BEVOEGDE CLINICUS.

WAARSCHUWING: OPDAT U DE GESCHIKTE HOEVEELHEID ZUURSTOF TOEGEDIEND ZOU KRIJGEN NAARGELANG UW MEDISCHE AANDOENING, MAG DE ECLIPSE 5 PAS WORDEN GEBRUIKT NADAT EEN OF MEERDERE INSTELLINGEN INDIVIDUEEL ZIJN BEPAALD OF SPECIAAL VOOR U EN VOLGENS UW SPECIEFIEK ACTIVITEITSNIVEAU ZIJN VOORGESCHREVEN. ECLIPSE 5 MOET WORDEN GEBRUIKT MET DE SPECIFIEKE COMBINATIE VAN ONDERDELEN EN ACCESSOIRES DIE OVEREENSTEMMEN MET DE AANBEVELING VAN DE FABRIKANT VAN DE CONCENTRATOR EN DIE WERDEN GEBRUIKT BIJ HET BEPALEN VAN UW INSTELLINGEN.

WAARSCHUWING: VOLGENS DE AMERIKAANSE FEDERALE WETGEVING (VSA) MAG DIT APPARAAT ALLEEN WORDEN VERKOCHT OF VERHUURD OP VOORSCHRIFT VAN EEN ARTS OF EEN ANDERE ERKENDE PROFESSIONELE ZORGVERLENER.

WAARSCHUWING: DIT APPARAAT MAG NIET ALS LEVENINSTANDHOUDINGSSYSTEEM WORDEN GEBRUIKT. GERIATRISCHE, PEDIATRISCHE OF ANDERE PATIËNTEN DIE HUN ONGEMAK NIET ONDER WOORDEN KUNNEN BRENGEN, HEBBEN MOGELIJK BEHOEFTE AAN EXTRA BEWAKING EN/OF EEN VERSPREID ALARMSYSTEEM OM DE INFORMATIE OVER HET ONGEMAK EN DE MEDISCHE URGENTIE AAN DE VERANTWOORDELIJKE ZORGVERLENER TE VERSTREKKEN EN ZO SCHADE TE VOORKOMEN. PATIËNTEN MET AUDITIEVE EN/OF VISUELE BEPERKING(EN) VEREISEN MOGELIJK HULP OP HET VLAK VAN ALARMBEWAKING.

Contra-indicaties voor gebruik



WAARSCHUWING: IN BEPAALDE OMSTANDIGHEDEN KAN GEBRUIK VAN NIET-VOORGESCHREVEN ZUURSTOF GEVAARLIJK ZIJN. DIT APPARAAT IS ALLEEN BESTEMD VOOR GEBRUIK OP VOORSCHRIFT VAN EEN ARTS.

WAARSCHUWING: NIET BESTEMD VOOR GEBRUIK IN DE NABIJHEID VAN ONTVLAMBARE ANESTHETICA.

WAARSCHUWING: NET ZOALS BIJ ELK ELEKTRISCH AANGEDREVEN APPARAAT, KAN HET APPARAAT MOGELIJK TIJDELIJK NIET WERKEN TEN GEVOLGE VAN EEN STROOMONDERBREKING OF DOOR DE BEHOEFTE AAN ONDERHOUD DOOR EEN BEVOEGDE MONTEUR VAN Eclipse 5. DE Eclipse 5 IS NIET GESCHIKT VOOR PATIËNTEN DIE SCHADELIJKE GEVOLGEN KUNNEN ONDERVINDEN DOOR EEN DERGELIJKE ONDERBREKING.

Veiligheidsrichtlijnen



WAARSCHUWING: ER MOGEN GEEN WIJZIGINGEN WORDEN AANGEBRACHT AAN DEZE APPARATUUR.

WAARSCHUWING: DE FABRIKANT RAADT AAN OM EEN ALTERNATIEVE BRON VOOR EXTRA ZUURSTOF TE GEBRUIKEN IN GEVAL VAN EEN STROOMUITVAL, ALARMSITUATIES OF MECHANISCHE STORINGEN. RAADPLEEG UW ARTS OF DE LEVERANCIER VAN UW APPARATUUR VOOR HET VEREISTE SOORT RESERVESYSTEEM.

WAARSCHUWING: DIT APPARAAT LEVERT HOOGZUIVERE ZUURSTOF DIE EEN SNELLE VERBRANDING BEVORDERT. ZORG ERVOOR DAT MEN NIET ROOKT EN DAT ER ZICH GEEN OPEN VLAMMEN BEVINDEN BINNEN TWEE (2) METER VAN (1) DIT APPARAAT OF (2) ALLE ZUURSTOFBEVATTENDE ACCESSOIRES. NIET-NALEVING VAN DEZE WAARSCHUWING KAN LEIDEN TOT ERNSTIGE BRAND, MATERIËLE SCHADE EN/OF FYSIEK LETSEL OF DE DOOD.

WAARSCHUWING: GEBRUIK HET APPARAAT NIET IN EEN BEPERKTE OF BESLOTEN RUIMTE (BIJV. EEN KLEINE KOFFER OF HANDTAS) MET ONVOLDENDE VENTILATIE. DIT KAN DE ZUURSTOFCONCENTRATOR DOEN OVERVERHITTEN EN DE GOEDE WERKING ERVAN BEÏNVOEDEN.

WAARSCHUWING: DIT PRODUCT KAN U BLOOTSTELLEN AAN CHEMISCHE STOFFEN ZOALS NIKKEL, WAARVAN DE STAAT CALIFORNIË WEEET DAT HET KANKERVER-WEKKEND IS. GA VOOR MEER INFORMATIE NAAR WWW.P65WARNINGS.CA.GOV.



WAARSCHUWING: DE CONCENTRATOR MOET WORDEN GEPLAATST OP EEN LOCATIE ZONDER ROK, VERVUILLENDE STOFFEN OF DAMPEN.

WAARSCHUWING: BEPAALDE ZUURSTOFTOEDIENINGSACCESSOIRES DIE NIET ZIJN GENOEMD VOOR GEBRUIK IN COMBINATIE MET DEZE ZUURSTOFCONCENTRATOR, KUNNEN DE WERKING VAN HET APPARAAT NADELIG BEÏNVLOEDEN. DE AANBEVOLEN ACCESSOIRES STAAN VERMELD IN DEZE HANDLEIDING.

WAARSCHUWING: ALS DE ZUURSTOFCONCENTRATOR IS GEVALLEN, BESCHADIGD OF BLOOTGESTELD AAN WATER, NEEM DAN CONTACT OP MET UW THUISZORGVERLENER VOOR CONTROLE EN EVENTUELE REPARATIE VAN HET APPARAAT. GEBRUIK DE ZUURSTOFCONCENTRATOR NIET ALS HET SNOER OF DE STEKKER IS BESCHADIGD.

WAARSCHUWING: VOORKOM SCHADE OF LETSEL TIJDENS VERVOER IN EEN VOERTUIG DOOR DE ZUURSTOFCONCENTRATOR STEVIG TE BEVESTIGEN MET EEN GORDEL OF ANDERSZINS.

WAARSCHUWING: BLOKKEER NOOIT DE OPENINGEN VAN DE LUCHTINLAAT-/UITLAAT. STEEK GEEN VOORWERPEN IN DE OPENINGEN VAN HET APPARAAT EN VOORKOM DAT ER VOORWERPEN IN VALLEN. DIT KAN DE ZUURSTOFCONCENTRATOR DOEN OVERVERHITTEN EN DE GOEDE WERKING ERVAN BEÏNVLOEDEN.

WAARSCHUWING: VUL DE OPTIONELE LUCHTBEVOCHTIGER NIET OVERMATIG. VUL DE OPTIONELE LUCHTBEVOCHTIGER MET WATER UITSLUITEND TOT AAN HET PEIL DAT WORDT OPGEGEVEN DOOR DE FABRIKANT VAN DE LUCHTBEVOCHTIGER.

WAARSCHUWING: LAAT UW ECLIPSE 5 NIET WERKEN EN WANDEL ER NIET MEE ROND ALS ER EEN LUCHTBEVOCHTIGER AAN IS BEVESTIGD. VERWIJDER DE FLES VAN DE LUCHTBEVOCHTIGER VOORDAT U ZICH ERMEE VERPLAATST. LEG DE ECLIPSE 5 NIET NEER TERWIJL DE FLES VAN EEN LUCHTBEVOCHTIGER ER AAN IS BEVESTIGD.

WAARSCHUWING: DE REGELGEVING VAN HET AMERIKAANSE DEPARTMENT OF TRANSPORTATION (DOT - MINISTERIE VAN VERVOER) EN DE VERENIGDE NATIES (VN) EISEN DAT DE ACCU UIT HET APPARAAT WORDT VERWIJDERD TIJDENS INTERNATIONALE VLUCHTEN ALS DE ZUURSTOFCONCENTRATOR WORDT INGECHECKT ALS BAGAGE. WANNEER DE ZUURSTOFCONCENTRATOR WORDT VERVOERD, MOET DE ACCU OOK VERWIJDERD EN CORRECT VERPAKT WORDEN.

WAARSCHUWING: LEES DEZE HANDLEIDING EN GA NA OF U DE INHOUD BEGRIJPT VOOR U DE APPARATUUR IN GEBRUIK NEEMT. ALS U DE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES NIET BEGRIJPT, DIENT U CONTACT OP TE NEMEN MET DE LEVERANCIER VAN UW APPARATUUR ALVORENS U DEZE IN GEBRUIK NEEMT; DIT OM LETSEL OF SCHADE TE VERMIJDEN.

WAARSCHUWING: VRAAG ONMIDDELIJK MEDISCHE HULP ALS U ONGEMAK OF EEN MEDISCHE NOODTOESTAND ERVAART.

WAARSCHUWING: GEBRUIK DE ZUURSTOFCONCENTRATOR NIET BIJ TEMPERATUREN DIE BUITEN DE BEDRIJFSSPECIFICATIES LIGGEN, DIT KAN HET VERMOGEN VAN HET APPARAAT BEÏNVLOEDEN OM DE GESPECIFICEERDE ZUURSTOFCONCENTRATIE TE BEREIKEN. RAADPLEEG HET DEEL 'SPECIFICATIES' IN DEZE HANDLEIDING VOOR MEER INFORMATIE OVER HET TEMPERATUURBEREIK.

WAARSCHUWING: GEBRUIK GEEN OLIE, SMEER, PRODUCTEN OP BASIS VAN PETROLEUM OF ANDERE ONTVLAMBARE PRODUCTEN IN COMBINATIE MET ZUURSTOFHOUDENDE ACCESSOIRES OF DE ZUURSTOFCONCENTRATOR. GEBRUIK ALLEEN LOTIONS OF ZALVEN OP BASIS VAN WATER DIE COMPATIBEL ZIJN MET ZUURSTOF. ZUURSTOF VERSNELT DE VERBRANDING VAN ONTVLAMBARE STOFFEN.

WAARSCHUWING: DOOR INCORRECT GEBRUIK VAN DE ACCU KAN DEZE VERHITTEN, VLAM VATTEN EN ERNSTIG LETSEL VEROORZAKEN. DOORBOOR DE ACCU NIET, KLOP ER NIET OP, LAAT HEM NIET VALLEN, STAP ER NIET OP EN STEL DE ACCU NIET BLOOT AAN STERKE STOTEN OF SCHOKKEN. HET GEBRUIK VAN EEN BESCHADIGDE ACCU KAN LEIDEN TOT PERSOONLIJK LETSEL.

WAARSCHUWING: DE ZUURSTOFCONCENTRATOR MAG NIET WORDEN GEBRUIKT NAAST OF GESTAPELD OP ANDERE APPARATUUR. ALS AANPALEND OF GESTAPELD GEBRUIK ONVERMIJDELIJK IS, MOET WORDEN GECONTROLEERD OF HET APPARAAT NORMAAL WERKT.

WAARSCHUWING: HET GEBRUIK VAN ANDERE TOEBEHOREN, TRANSDUCERS EN KABELS DAN OPGEGEVEN OF VERSTREKT DOOR DE FABRIKANT VAN DEZE APPARATUUR KAN LEIDEN TOT VERHOOGDE ELEKTROMAGNETISCHE EMISSIES OF VERMINDERDE ELEKTROMAGNETISCHE IMMUNITEIT VAN DEZE APPARATUUR EN LEIDEN TOT EEN ONGEWENSTE WERKING.



WAARSCHUWING: GEBRUIK UITSLUITEND RESERVEONDERDELEN DIE DOOR DE FABRIKANT WORDEN AANBEVOLEN OM EEN CORRECTE WERKING TE WAARBORGEN EN BRAND EN BRANDWONDEN TE VOORKOMEN.

WAARSCHUWING: U MAG DE HULPSTUKKEN, AANSLUITINGEN, SLAGEN OF ANDERE ACCESSOIRES VAN DE ZUURSTOFCONCENTRATOR NIET SMEREN OM BRAND EN BRANDWONDEN TE VOORKOMEN.



WAARSCHUWING: VOER GEEN ONDERHOUD UIT DAT GEEN DEEL UITMAAKT VAN DE MOGELIJKE OPLOSSINGEN IN DEZE HANDLEIDING. VERWIJDER GEEN DEKSELS. ALLEEN DE LEVERANCIER VAN UW APPARATUUR OF EEN BEVOEGDE ONDERHOUDSTECHNICUS MAG DEKSELS VERWIJDEREN OF ONDERHOUD UITVOEREN AAN DIT APPARAAT.

WAARSCHUWING: GEBRUIK ALLEEN ACCESSOIRES DIE DOOR DE FABRIKANT ZIJN AANBEVOLEN. GEBRUIK VAN ANDERE ACCESSOIRES KAN GEVAARLIJK ZIJN, ERNSTIGE SCHADE TOEBRENGEN AAN UW ZUURSTOFCONCENTRATOR EN DE GARANTIE ANNULEREN.



WAARSCHUWING: DE FABRIKANT RAADT AAN OM EEN ALTERNATIEVE BRON VOOR EXTRA ZUURSTOF TE GEBRUIKEN IN GEVAL VAN EEN STROOMUITVAL, ALARMSITUATIES OF MECHANISCHE STORINGEN. RAADPLEEG UW ARTS OF DE LEVERANCIER VAN UW APPARATUUR VOOR HET VEREISTE SOORT RESERVESYSTEEM.



WAARSCHUWING: ROKEN TIJDENS GEBRUIK VAN ZUURSTOF IS DE VOORNAAMSTE OORZAAK VAN BRANDWONDEN EN DAARMEE GEPAARD GAAND OVERLIJDEN. VOLG DEZE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN:

WAARSCHUWING: STA NIET TOE DAT ER WORDT GEROOKT, DAT ER KAARSEN BRANDEN OF OPEN VUUR IS IN DE KAMER WAAR HET APPARAAT OF DE ZUURSTOFHOUDENDE ACCESSOIRES ZICH BEVINDEN.

WAARSCHUWING: ROKEN TERWIJL U EEN ZUURSTOFCANULE DRAAGT, KAN LEIDEN TOT BRANDWONDEN IN HET GELAAT OF ZELFS DE DOOD.

WAARSCHUWING: ALS U ROOKT, KUNNEN DE VOLGENDE 3 STAPPEN UW LEVEN REDDEN: SCHAKEL DE ZUURSTOFCONCENTRATOR UIT, VERWIJDER DE CANULE EN VERLAAT DE KAMER WAAR HET APPARAAT ZICH BEVINDT. ALS U DE KAMER NIET KUNT VERLATEN, MOET U 10 MINUTEN WACHTEN NADAT U DE ZUURSTOFCONCENTRATOR HEBT UITGESCHAKELD VOORDAT U BEGINT TE ROKEN.

WAARSCHUWING: PLAATS DUIDELIJKE BORDEN MET 'ROKEN VERBODEN - GEBRUIK VAN ZUURSTOF' IN DE WONING OF ELDERS WAAR ZUURSTOF WORDT GEBRUIKT. PATIËNTEN EN HUN ZORGVERLENERS MOETEN INGELICHT WORDEN OVER DE GEVAREN DIE ROKEN IN DE AANWEZIGHEID VAN OF BIJ GEBRUIK VAN ZUURSTOF INHOUDT.

WAARSCHUWING: GEBRUIK UW ZUURSTOFCONCENTRATOR NIET IN DE AANWEZIGHEID VAN ONTVLAMBARE GASSEN. DIT KAN SNEL BRAND VEROORZAKEN EN LEIDEN TOT MATERIËLE SCHADE, LICHAAMELIJK LETSEL OF DE DOOD.

WAARSCHUWING: ALS U DE CANULE AFNEEMT EN PLAATST OP KLEDING, BEDLINNEN, EEN SOFA OF KUSSENS ONTSTAAT ER EEN STEEKVLAM BIJ BLOOTSTELLING AAN EEN SIGARET, WARMTEBRON OF VLAM.

WAARSCHUWING: PLAATS GEEN NEUSCANULE OP OF ONDER KLEDING, BEDLINNEN OF KUSSENS VAN EEN STOEL. ALS HET APPARAAT IS INGESCHAKELD MAAR NIET WORDT GEBRUIKT, ZAL DE ZUURSTOF HET MATERIAAL ONTVLAMBAAR MAKEN. ZET DE I/O-SCHAKELAAR OP 0 (UIT) WANNEER DE ZUURSTOFCONCENTRATOR NIET WORDT GEBRUIKT.

WAARSCHUWING: DE PATIËNT KAN VERSTRIKT RAKEN IN DE CANULE OF ANDERE SLAGEN, WAT VERSTIKKING KAN VEROORZAKEN.

WAARSCHUWING: BLOkkeer de TOEGANG TOT HET NETSNOER NIET IN GEVAL VAN NOOD.



WAARSCHUWING: ACCESSOIRES KUNNEN FATALEN BEVATTEN. KINDEREN, ZWANGERE OF ZOGENDE VROUWEN MOGEN GEEN ACCESSOIRES GEBRUIKEN DIE FATALEN BEVATTEN.



LET OP: koppel altijd de wisselstroomvoeding los van het contact voor u de wisselstroomvoeding loskoppelt van de zuurstofconcentrator.

LET OP: plaats de zuurstoftoevoerslang en stroomsnoeren altijd zo dat ze geen gevaar voor struikelen vormen.

LET OP: bij gebruik van de zuurstofconcentrator in een auto, boot of met andere gelijkstroombronnen met de gelijkstroomvoeding, moet het voertuig zijn opgestart en lopen voordat u de zuurstofconcentrator aansluit. Als de gelijkstroomvoeding niet oplicht en opnieuw moet worden ingesteld, moet de gelijkstroomvoeding uit het gelijkstroomcontact verwijderd worden. Herstart vervolgens het voertuig en sluit de gelijkstroomvoeding opnieuw aan op het gelijkstroomcontact. Als deze instructies niet nageleefd worden, is het mogelijk dat de voeding geen stroom levert aan de zuurstofconcentrator.

LET OP: als de auto waarin u de zuurstofconcentrator gebruikt uitgeschakeld is, moet het apparaat worden losgekoppeld en uit de auto worden verwijderd. Berg de zuurstofconcentrator niet op in een heel warme of koude auto of andere, gelijkaardige omgevingen met een hoge of lage temperatuur.



LET OP: raadpleeg de probleemoplossingstabel in deze handleiding in geval van een alarm of als u vaststelt dat de zuurstofconcentrator niet naar behoren werkt. Neem contact op met de leverancier van uw apparatuur als u er niet in slaagt om het probleem op te lossen.

LET OP: om te voorkomen dat de garantie zijn geldigheid verliest, dient u alle aanwijzingen van de fabrikant in acht te nemen.

Opmerking: draagbare en mobiele RF-communicatie-apparatuur kunnen elektrische medische apparatuur beïnvloeden.

Eclipse 5

Aanbevolen bedrijfsomgevingen

De volgende tabel geeft belangrijke informatie over de aanbevolen bedrijfsomgeving of bedrijfsvoorwaarden voor correct gebruik van het apparaat.

Specificaties

Bedrijfstemperatuur	10 tot 40 °C (50 tot 104 °F)
Bedrijfsvochtigheid	10% - 95% bij een dauwpunt van 28 °C (82,4 °F)
Temperatuur voor vervoer/opslag	-20 tot 60 °C (-4 tot 140 °F) Vochtigheid: tot 95% niet condenserend
Elektriciteit	Gebruik geen verlengsnoer. Gebruik geen elektrische stopcontacten met een schakelknop.
Hoogte	0 - 4.000 meter (0 - 13.123 voet)
Plaatsing	Blokkeer de luchtinlaat (bovenzijde achteraan) of de uitlaatopening (achterzijde links onderaan) NIET. Plaats het apparaat op minimaal 7,5 cm (3 inch) van muren, gordijnen, meubels enz.
Omgeving	Vrij van rook, verontreiniging en dampen.
Bedrijfsduur	24 uur per dag indien aangesloten op een externe wissel- of gelijkstroomvoeding.
Zuurstofconcentratie	90%+5,5%/-3% op zeeniveau
Afmetingen	49,0 hoog x 31,2 breed x 18,0 diep (cm), 19,3 hoog x 12,3 breed x 7,1 diep (inch)
Gewicht	Eclipse 7 kg, accu 1,5 kg
Voeding	Wisselstroomvoeding (100-240 VAC, 50-60 Hz; gelijkstroomvoeding (12 V nominaal)); accu (hoeveelheid (2) 95 W/uur, elke accu bevat 7,92 g lithium)
Nominale oplaadduur van de accu	Oplaadduur van 1,8 tot 5,0 uur om 80% van de acculading te verkrijgen (afhankelijk van het debiet)
Alarmen/meldingen	Stroomonderbreking, accu bijna leeg, lage toediening van O ₂ , debiet van O ₂ buiten normale grenswaarden. Geen inademing gedetecteerd in Pulsdoseringsmodus, storing aan unit
Indicator van O₂-concentratie	Groen licht=normaal Geel=opgelet <85%
Uitgangsdruk	Nominaal: 7.0 psig Maximaal: 14.0 psig

Geluidsniveau	48 dBA bij een continu debiet van 3,0 l/min; 40 dBA bij pulsdosering van 3,0; 59 dB tijdens alarmerend
----------------------	--

Toegepast onderdeel	Canule
----------------------------	--------

De verwachte levensduur van dit apparaat bedraagt minimaal vijf jaar.



WAARSCHUWING: ALS DIT APPARAAT WORDT GEBRUIKT OP EEN HOOGTE VAN MEER DAN 4.000 METER (13.123 VOET) OF BUITEN HET TEMPERATUURBEREIK VAN 10 °C TOT 40 °C (50 °F TOT 104 °F) OF BIJ EEN RELATIEVE VOCHTIGHEID VAN MEER DAN 95%, DREIGEN HET DEBIET EN HET ZUURSTOFPERCENTAGE EN BIJGEVOLG DE KWALITEIT VAN DE BEHANDELING ER OP ACHTERUIT TE GAAN.

Opmerking: als de zuurstofconcentrator voor lange tijd buiten de normale bedrijfstemperatuur werd opgeslagen, moet het apparaat eerst terug de normale bedrijfstemperatuur bereiken voordat het wordt gebruikt. De aanbevolen duur is 3 uur.

Beschikbare instellingen

De Eclipse 5, waaronder de canule en andere toebehoren, zijn gespecificeerd voor gebruik bij de volgende specifieke debietinstellingen.

Instellingen continu debiet in l/min.	Bolus van pulsdoseringsinstelling (ml)
0,5	-
1,0	16
1,5	24
2,0	32
2,5	40
3,0	48
-	56
-	64
-	72
-	80
-	88
-	96
-	128
-	160
-	192

Minimale zuurstofconcentratie (82%).

Correcte plaatsing van de Eclipse 5

Kies een locatie waar geen rook, dampen of luchtverontreiniging is. Correcte plaatsing laat luchttoevoer via de luchtinlaatfilter bovenaan en aan de achterzijde toe en laat vrije luchtafvoer toe via de uitlaatopening links onderaan het apparaat.

Plaats het apparaat dusdanig dat de alarmen hoorbaar zijn. Plaats de zuurstoftoevoerslang dusdanig dat er geen plooiën of blokkeringen zijn.



WAARSCHUWING: GEBRUIK UW ZUURSTOFCONCENTRATOR NIET IN DE AANWEZIGHEID VAN ONTVLAMBARE GASSEN. DIT KAN SNEL BRAND VEROOZAKEN EN LEIDEN TOT MATERIËLE SCHADE, LICHAAMELIJK LETSEL OF DE DOOD. GEBRUIK GEEN OLIE, SMEER, PRODUCTEN OP BASIS VAN PETROLEUM OF ANDERE ONTVLAMBARE PRODUCTEN IN COMBINATIE MET ZUURSTOFHOUDENDE ACCESSOIRES OF DE ZUURSTOFCONCENTRATOR. GEBRUIK ALLEEN LOTIONS OF ZALVEN OP BASIS VAN WATER DIE COMPATIBEL ZIJN MET ZUURSTOF. ZUURSTOF VERSNELT DE VERBRANDING VAN ONTVLAMBARE STOFFEN.

WAARSCHUWING: DIT APPARAAT LEVERT HOOGZUIVERE ZUURSTOF DIE EEN SNELLE VERBRANDING BEVORDERT. ZORG ERVOOR DAT MEN NIET ROOKT EN DAT ER ZICH GEEN OPEN VLAMMEN BEVINDEN IN DEZEELFDE RUIMTE VAN (1) DIT APPARAAT OF (2) ALLE ZUURSTOFBEVATTENDE ACCESSOIRES. NIET-NALEVING VAN DEZE WAARSCHUWING KAN LEIDEN TOT ERNSTIGE BRAND, MATERIËLE SCHADE EN/OF FYSIEK LETSEL OF DE DOOD.

Opmerking: als de auto waarin u de zuurstofconcentrator gebruikt uitgeschakeld is, moet het apparaat worden losgekoppeld en uit de auto worden verwijderd. Berg de zuurstofconcentrator niet op in een heel warme of koude auto of andere, gelijkaardige omgevingen met een hoge of lage temperatuur. Laat de zuurstofconcentrator of de voedingsbron NIET aangesloten op het voertuig als de ontsteking in de uit-stand staat. Dit kan de batterij van het voertuig ontladen.



LET OP: gebruik het apparaat niet in een beperkte of besloten ruimte (bijv. een kleine koffer of handtas) met onvoldoende ventilatie. Dit kan de zuurstofconcentrator doen oververhitten en de goede werking ervan beïnvloeden. Blokkeer nooit de openingen van de luchtinlaat-/uitlaat. Dit kan de zuurstofconcentrator doen oververhitten en de goede werking ervan beïnvloeden.

Gebruiksaanwijzing

Voor gebruik

Deze gebruikershandleiding dient als referentie om het apparaat te bedienen en te onderhouden. Als u vragen of twijfels hebt, kunt u contact opnemen met uw thuiszorgverlener.

Belangrijk! Probeer NIET om de Eclipse 5 te gebruiken zonder eerst de Veiligheidsrichtlijnen van deze handleiding te hebben gelezen. Volg alle gebruiksaanwijzingen. Houd rekening met de Waarschuwingen op het apparaat en in de gebruikershandleiding. Volg alle veiligheidsmaatregelen om gevaar voor brand, persoonlijk letsel of ernstige beschadiging van de Eclipse 5 te voorkomen.



WAARSCHUWING: MAAK DE BEHUIZING, HET BEDIENINGSPANEEL EN HET STROOMSNOER ALLEEN SCHOON MET EEN MILD SCHOONMAAKMIDDEL EN EEN VOCHTIGE (GEEN NATTE) DOEK OF SPONS, VEEG VERVOLGENS ALLE OPPERVLAKKEN DROOG. LAAT GEEN VLOEISTOF DOORDRINGEN IN HET APPARAAT. BESTEED BIJZONDERE AANDACHT AAN DE ZUURSTOFUITGANG VOOR DE CANULEAANSLUITING OM TE VERZEKEREN DAT DEZE VRIJ IS VAN STOF, WATER EN ANDERE DEELTJES.



LET OP: blokkeer nooit de openingen van de luchtinlaat-/uitlaat. Dit kan de zuurstofconcentrator doen oververhitten en de goede werking ervan beïnvloeden. Gebruik de zuurstofconcentrator niet als het luchtinlaatfilter niet is bevestigd. Als een tweede filter is meegeleverd, plaatst u het 'vervangingsfilter' voordat u het vervuilde filter reinigt. Maak het vuile filter schoon in een sopje en laat het volledig drogen vóór gebruik.

Uw Eclipse 5 inschakelen

Het apparaat kan direct werken op drie (3) verschillende voedingsbronnen:

- Wisselstroomvoeding met NEMA-snoer
- Gelijkstroomvoeding
- Oplaadbaar voedingspatroon (accu)



Algemene

oplaadinformatie

De Eclipse 5 laadt de accu wanneer wisselstroomvoeding wordt gebruikt en de accutemperatuur binnen een veilig oplaadbereik valt. Wanneer de externe voeding wordt losgekoppeld, zal het apparaat automatisch overschakelen op accuvoeding, als de accu geïnstalleerd en opgeladen is. Wanneer de externe voedingsbron opnieuw wordt aangesloten, zal het apparaat via de externe bron worden gevoed en de accu opladen. Het is niet noodzakelijk dat de accu geïnstalleerd is om de Eclipse 5 te laten werken.

Voor een correcte aansluiting op wissel- of gelijkstroomvoeding dient de stroomstekker te zijn aangesloten op de ingang voor externe voeding van het apparaat. De ingang voor externe voeding bevindt zich aan de rechterzijde van het apparaat (bedieningspaneel vooraan). Duw de stekker in de ingang.

WISSELSTROOMVOEDING MET TWEE PENNEN



Wisselstroomvoeding met twee pennen
Artikelnr. 21334759

De Eclipse 5 beschikt over een universele wisselstroomvoeding voor thuisgebruik of waar er wisselstroom beschikbaar is. Om een wisselstroomvoedingsbron aan te sluiten, dient u na te gaan of het wisselstroomvoedings snoer stevig vastzit in de ingang aan de zijkant van het apparaat en dat het snoer van de wisselstroomvoeding aangesloten is op een geaard wisselstroomstopcontact. Als de Eclipse 5 correct is aangesloten, licht er een groene indicator op, op de wisselstroomvoeding en verschijnt de indicator voor externe voeding op het gebruikersbedieningspaneel.

Stap 1



Stap 2



Opmerking: gebruik alleen de spanning die wordt vermeld op het typeplaatje van het apparaat.



WAARSCHUWING: DE ACCU EN GELIJKSTROOMVOEDING MOETEN REGELMATIG WORDEN NAGEKEKEN. WANNEER ER GEEN WISSELSTROOM BESCHIKBAAR IS, KUNNEN DEZE ALTERNATIEVE STROOMBRONNEN WORDEN GEBRUIKT.

LET OP: gebruik alleen accessoires die door de fabrikant zijn aanbevolen. Gebruik van andere accessoires kan gevaarlijk zijn, ernstige schade toebrengen aan uw zuurstofconcentrator en de garantie annuleren.

LET OP: gebruik geen verlengsnoeren in combinatie met dit apparaat en beperk het aantal apparaten dat is aangesloten op hetzelfde stopcontact. Het gebruik van verlengsnoeren kan de prestaties van het apparaat negatief beïnvloeden. Indien er toch te veel apparaten op een stopcontact worden aangesloten, dan bestaat het risico op overbelasting waardoor de zekeringen kunnen springen. Als de zekeringen niet goed werken, kan dit zelfs brand veroorzaken.

LET OP: gebruik van niet-gespecificeerde kabels en adapters, met uitzondering van kabels en adapters die worden verkocht door de fabrikant van de medische elektrische apparatuur als vervangende onderdelen voor interne componenten, kan resulteren in een verhoogde uitstoot van verminderde immuniteit van de zuurstofconcentrator.

GELIJKSTROOMVOEDING

Gelijkstroomvoeding
Artikelnr. 5942-SEQ



Met een gelijkstroomvoeding kan het systeem functioneren via gelijkstroomcontacten, zoals die van motorvoertuigen.

1. Start uw voertuig.
2. Steek het gelijkstroomsnoer in de ingang aan de zijkant van het apparaat.
3. Steek de gelijkstroomstekker in het gelijkstroomcontact van uw motorvoertuig.
4. Schakel de unit in met de laagste debietinstelling en voer de debietinstelling geleidelijk aan op naar de gewenste debietsnelheid. (Als de unit wordt ingeschakeld met een instelling van 3 l/min. op gelijkstroom, wordt de voedingsbron mogelijk tijdelijk overbelast.)

Wanneer het apparaat correct is aangesloten en gevoed wordt via de gelijkstroombron, licht een groene indicator op aan de voeding en licht de indicator voor externe voeding  op, op het bedieningspaneel.

Gelijkstroomvoedingsaansluiting van de Eclipse 5

Als de Eclipse 5 aangesloten is op gelijkstroomvoeding in een voertuig, is het volgende van toepassing:

- De Eclipse 5 werkt op alle instellingen voor continu debiet tot 3,0 l/min. en alle pulsdebietinstellingen tot 9,0 (192 ml) bij gebruik met de gelijkstroomvoeding in een auto.*
- De Eclipse 5 laadt de accu op bij gebruik met de gelijkstroomvoeding in een auto en werking op een continu debiet van 2 l/min. of minder, of bij elke pulsinstelling.*
- Tijdens het opladen van de accu van de Eclipse 5, is het accusymbool in beweging. Als de accu van de Eclipse 5 niet oplaadt, is het accusymbool vast.

*De capaciteiten van de unit op gelijkstroom zijn afhankelijk van het elektrisch systeem van het voertuig. Bepaalde eigenschappen of debietinstellingen zijn mogelijk niet beschikbaar naargelang de beschikbare stroom van het gelijkstroomstopcontact van het voertuig.



WAARSCHUWING: BLOKKEER NOOIT DE OPENINGEN VAN DE LUCHTINLAAT-/UITLAAT. DIT KAN DE ZUURSTOFCONCENTRATOR DOEN OVERVERHITTEN EN DE GOEDE WERKING ERVAN BEÏNVLOEDEN.

WAARSCHUWING: ALS DE GEELIJKSTROOMVOEDING ONDER 11,5 VOLT ZAKT, SCHAKELT DE ECLIPSE 5 OVER OP DE ACCU (ALS DE ACCU AANWEZIG EN OPGELADEN IS). DE INDICATOR VOOR EXTERNE VOEDING BLIJFT MOGELIJK BRANDEN.



LET OP: de gelijkstroomvoeding is ontwikkeld voor elektrische voertuigsystemen met minimaal 12 VDC (150 watt). Probeer het niet te bedienen met elektrische systemen van 6 V, 24 V of overige elektrische systemen in voertuigen. De prestaties van het apparaat kunnen hinder ondervinden van een systeem van 120 watt gelijkstroom.

Opmerking: bij gebruik van het apparaat met een gelijkstroomvoedingsbron is het mogelijk dat de accu niet oplaadt als de gelijkstroomvoedingsbron onvoldoende stroom levert. De Eclipse zal de stroom eerst gebruiken om het apparaat te laten werken. Eventuele resterende stroom wordt gebruikt voor compensatielading van de accu.

Opmerking: om na te gaan of het apparaat gelijkstroom gebruikt, controleert u of de indicator voor externe voeding brandt. Als u een pieptoon hoort, kan dit duiden op verlies van externe voeding. Controleer of de groene ledlamp voor accuvoeding aan of uit is. Als de accu van de gelijkstroom wordt losgekoppeld, is er geen ladingverlies tijdens gebruik van het apparaat. Als de indicator niet brandt, wordt het apparaat gevoed door de accu.

Mogelijke instellingen bij werking op gelijkstroom voor de Eclipse 5

Debietinstelling (l/min.)	Continu	Bolushoeveelheid (ml)	Puls
0,5	Ja	-	-
1,0	Ja	16	Ja
1,5	Ja	24	Ja
2,0	Ja	32	Ja
2,5	Ja	40	Ja
3,0	Ja	48	Ja
-	-	56	Ja
-	-	64	Ja
-	-	72	Ja
-	-	80	Ja
-	-	88	Ja
-	-	96	Ja
-	-	128	Ja
-	-	160	Ja
-	-	192	Ja



WAARSCHUWING: DE WERKELIJKE PRESTATIES VAN DE ECLIPSE 5 ZIJN AFHANKELIJK VAN DE GEBRUIKSOMSTANDIGHEDEN VAN HET MOTORVOERTUIG EN DE PRESTATIEKENMERKEN OF TOESTAND VAN HET ELEKTRISCHE SYSTEEM ERVAN.

Oplaadbaar voedingspatroon (accu)



Oplaadbaar
voedingspatroon (accu)
Artikelnr. 7082-SEQ

De Eclipse 5 kan gevoed worden met het meegeleverde oplaadbare voedingspatroon (accu).

Installatie van de accu: plaats de accu dusdanig dat hij in het lege accuvak glijdt. Duw de accu in het lege vak tot hij in de juiste positie klikt en vlak is met de achterzijde van het apparaat. Wanneer de accu correct geïnstalleerd is en de Eclipse 5 AAN staat, zal de voedingspatroonmeter worden weergegeven op het bedieningspaneel. (Als er GEEN accu geïnstalleerd is, zal de voedingspatroonmeter niet oplichten.) Het apparaat zal wel functioneren op externe voeding.



Trek de zwarte hendel naar omlaag om de accu te verwijderen. Verwijder de accu uit de Eclipse 5 terwijl u de hendel naar OMLAAG trekt.

Gebruiksduur van de accu: de gebruiksduur van de accu wordt weergegeven bovenaan het bedieningspaneel. De gebruiksduur wordt beïnvloed door verschillende factoren, zoals de debietinstelling, puls of continu debiet en het ademhalingsritme. De tabel 'Standaard bedrijfsduur voor nieuwe voedingspatronen' geeft ramingen weer voor de gebruiksduur van de Eclipse 5 met een nieuwe, volledig opgeladen accu, op basis van de opgegeven debietinstellingen en bedrijfsvoorwaarden.



WAARSCHUWING: VOOR ZUURSTOFCONCENTRATORS MET ACCU'S: BEWAAR DE ACCU OP EEN KOELE EN DROGE PLAATS OM DE LEVENSDUUR ERVAN TE VERZEKEREN. LANGDURIGE OPBERGING VAN DE ZUURSTOFCONCENTRATOR BIJ HOGE TEMPERATUREN OF MET EEN VOLLEDIG GELADEN OF ONTLADEN ACCU, KAN DE LEVENSDUUR VAN DE ACCU BEPERKEN. PROBEER NIET OM DE ACCU TE OPENEN. DE ACCU BEVAT GEEN ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN WORDEN ONDERHOUDEN. HOUD ACCU'S BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN.

Eerste oplaadbeurt van de accu

De nieuwe accu die bij uw Eclipse 5 wordt geleverd, is niet volledig opgeladen bij vertrek uit de fabriek. Voordat u de Eclipse 5 voor de eerste keer in gebruik neemt, moet de accu volledig worden opgeladen.

Laat de accu volledig opladen op wisselstroomvoeding met de accu correct geïnstalleerd in het voedingsvak van het apparaat. De accu is volledig opgeladen als de staafjes van de voedingspatroonmeter op het bedieningspaneel niet meer afwisselend oplichten.

De eerste oplaadbeurt van de accu kan gebeuren met de Eclipse aan of uit, en aangesloten op een wissel- of gelijkstroomvoedingsbron. De Eclipse kan worden gebruikt terwijl de accu ontladend of oplaadt. Afhankelijk van de debietinstelling, kan het 2 tot 5 uur duren om een capaciteit van 80% te bereiken met een volledig lege accu. De accu laadt ook op wanneer de Eclipse aangesloten is op wissel- of gelijkstroomvoeding terwijl het apparaat uitgeschakeld is.



LET OP: als de auto waarin u de zuurstofconcentrator gebruikt uitgeschakeld is, moet het apparaat worden losgekoppeld en uit de auto worden verwijderd. Berg de zuurstofconcentrator niet op in een heel warme of koude auto of andere, gelijkaardige omgevingen met een hoge of lage temperatuur. Laat de zuurstofconcentrator of de voedingsbron NIET aangesloten op het voertuig als de ontsteking in de uit-stand staat. Dit kan de batterij van het voertuig ontladen.

LET OP: gebruik alleen accu's die afkomstig zijn van de fabrikant. Neem contact op met de leverancier van uw apparatuur of met de bevoegde lokale autoriteiten voor de afdankingsrichtlijnen voor een correcte afdanking van accu's.



* De accu's zijn recyclebaar. *

Als de gelijk- of wisselstroomvoeding onderbroken wordt, zal de Eclipse 5 een pieptoon laten horen en automatisch overschakelen op accuvoeding, indien de accu aanwezig en geladen is. Wanneer de wisselstroom wordt hersteld, laat de Eclipse 5 een pieptoon horen en begint de accu automatisch opnieuw op te laden, als de accu nog niet volledig is opgeladen of te warm is. Als de accu niet aanwezig of volledig ontladen is bij een wisselstroomonderbreking, zal de Eclipse 5 uitschakelen en een alarm laten horen. De accu is volledig ontladen als de staafjes van de voedingspatroonmeter op het bedieningspaneel niet langer oplichten. Het apparaat geeft een geel lampje weer en laat 120 seconden lang een pieptoon horen. Het geel lampje blijft branden en het alarm wordt na 20 seconden herhaald totdat het apparaat volledig uitvalt.

Opmerking: houd de AAN/UIT-knop van de Eclipse 5 minstens 5 seconden lang ingedrukt om het hoorbare alarm voor stroomverlies uit te schakelen. Het alarm wordt ook uitgeschakeld wanneer u de Eclipse 5 2 minuten aansluit op een externe wisselstroomvoeding.

Standaard gebruiksduur van een nieuw voedingspatroon

Continu debiet	Accu duur	Pulsinstelling	Accu duur (12 BPM)
0,5 l/min.	4,4 uur	-	-
1 l/min.	3,7 uur	16 ml - 1,0	5,4 uur
2 l/min.	2,0 uur	32 ml - 2,0	5,1 uur
3 l/min.	1,3 uur	48 ml - 3,0	4,9 uur
		64 ml - 4,0	4,0 uur
		80 ml - 5,0	3,7 uur
		96 ml - 6,0	3,5 uur
		128 ml - 7	2,5 uur
		160 ml - 8	2,0 uur
		192 ml - 9	1,7 uur

Opmerking: gebruik van de zuurstofconcentrator buiten het normale bedrijfstemperatuurbereik kan de prestaties beïnvloeden en de zelfstandige gebruiksduur van de accu verminderen en/of de oplaadduur van de accu verlengen. (Raadpleeg de Specificaties in deze handleiding.) Uw accu zal een langere zelfstandige gebruiksduur genieten als u de Eclipse 5 gebruikt in pulsmodus (goedgekeurd door de arts).

Standaard oplaadduur van de accu

De standaard oplaadduur om een laadcapaciteit van 80% te bereiken met een volledig lege accu bedraagt tussen 2 tot 5 uur, afhankelijk van de debietinstelling van het apparaat. Wanneer de accu volledig opgeladen is, zullen de staafjes van de meter niet langer afwisselend oplichten. De accu kan opgeladen worden wanneer de Eclipse 5 is uitgeschakeld en aangesloten op het stroomnet.

Als de accu te warm wordt tijdens het ontladen, start het opladen pas wanneer de accu voldoende is afgekoeld. Dit proces kan versneld worden door de accu te verwijderen om af te koelen.

Wanneer de Eclipse 5 werkt op de gelijkstroomvoeding, wordt de accu opgeladen terwijl de unit in bedrijf is aan 2 l/min. of minder als er voldoende stroom beschikbaar is.

Standaard gebruiksduur van een voedingspatroon bij een laadcapaciteit van 80%

Continu debiet	Accu duur (12 BPM)	Pulsinstelling	Accu duur (12 BPM)
0,5 l/min.	4,0 uur	16 ml - 1,0	3,0 uur
1 l/min.	3,5 uur	24 ml - 1,5	3,0 uur
1,5 l/min.	2,5 uur	32 ml - 2,0	3,0 uur
2 l/min.	2,0 uur	40 ml - 2,5	3,0 uur
2,5 l/min.	1,5 uur	48 ml - 3,0	3,0 uur
3 l/min.	1,3 uur	56 ml - 3,5	3,0 uur
		64 ml - 4,0	3,0 uur
		72 ml - 4,5	3,0 uur
		80 ml - 5,0	2,5 uur
		88 ml - 5,5	2,5 uur
		96 ml - 6,0	2,5 uur
		128 ml - 7,0	2,0 uur
		160 ml - 8,0	1,5 uur
		192 ml - 9,0	1,5 uur

Het eerste gebruik van de Eclipse 5

Stap 1: Uw Eclipse 5 plaatsen voor gebruik

Plaats de Eclipse 5 in een goed geventileerde, verlichte ruimte. Zorg ervoor dat de luchtinlaat- en -uitlatopeningen niet worden geblokkeerd.

Plaats de Eclipse 5 dusdanig dat visuele en geluidsindicatoren of -alarmen zichtbaar en hoorbaar zijn.

Controleer of de luchtinlaatfilter aanwezig is voordat u de Eclipse 5 inschakelt. Als de luchtinlaatfilter ontbreekt, dient u contact op te nemen met uw thuiszorgverlener. Als de luchtinlaatfilter vuil is, kunt u hem wassen met een warm sopje, spoelen met helder water en laten drogen voordat u de filter terug plaatst. Vervang het filter indien nodig door een nieuw, schoon luchtinlaatfilter.



Sluit het apparaat aan op een geaard wisselstroomcontact, een gelijkstroomvoeding of controleer of er een volledig geladen accu geïnstalleerd is.

Stap 2: Schakel het apparaat IN en laat het opwarmen.

Houd de 'AAN/UIT'-knop twee (2) seconden lang ingedrukt om de Eclipse 5 IN te schakelen. Er wordt een korte hoor- en zichtbare zelftest uitgevoerd. Controleer of alle voedingsindicatoren oplichten en u een zoemer hoort om na te gaan of het apparaat correct functioneert.

De Eclipse 5 heeft een indicator voor zuurstofconcentratie (IZC) ingebouwd. De IZC volgt continu de zuurstofoutput van het apparaat en voorziet een groen licht (normaal), een geel licht (waarschuwing) en een zoemer. Deze indicatoren branden allemaal tijdens de zelftest bij het opstarten. Na inschakeling van het apparaat dient u vijf (5) minuten te wachten tot het de gespecificeerde prestaties bereikt. Als alleen het groene indicatorlampje brandt, heeft het apparaat de gespecificeerde prestaties bereikt.



Stap 3: Sluit de zuurstoftoevoerslang of de neuscanule aan op de zuurstofuitgang.

Vervang de canule en zuurstoftoevoerslang regelmatig, overeenkomstig de aanbevelingen van uw thuiszorgverlener. Raadpleeg uw thuiszorgverlener voor informatie over de schoonmaak en vervanging van slangen en canules.

Opmerking: controleer of de canule correct is geplaatst en goed vastzit. Zo kan de zuurstofconcentrator correct de ademhaling detecteren voor de toediening van zuurstof. Tijdens het inademen, moet u de zuurstoftoediening via de takken van de neuscanule horen of voelen. De correcte plaatsing en positionering van de takken van de neuscanule in uw neus zijn van cruciaal belang voor de zuurstofhoeveelheid die naar het ademhalingsstelsel van de eindgebruiker wordt geleid.

Stap 4: De debietmodus selecteren

Druk op de debietmodusknop om de gewenste modus te selecteren. Door herhaaldelijk op de knop te drukken, schakelt u tussen Pulsdosering en Continu debiet. De correcte modus en instelling worden voorgeschreven door uw arts.

Werking modus continu debiet:

Bij Continu debiet stroomt er continu zuurstof (gemeten in liters per minuut - l/min.) door de slang en neuscanule.

Werking pulsdoseringsmodus:

Bij gebruik in pulsmodus wordt een bolus van zuurstof (gemeten in milliliters - ml) toegediend bij inademing. Gebruik GEEN luchtbevochtiger in de Pulsdoseringsmodus.

Om een correcte verzadiging te garanderen, dient u over een voorschrift voor pulsdosering te beschikken van uw arts, aangepast aan uw behoeften in rust, in beweging en bij reizen op hoogte. Neem contact op met uw zorgverlener voor een voorschrift en reisformulieren.

In de modus Pulsdosering levert de Eclipse 5 een continu zuurstofdebiet wanneer er geen ademhaling wordt gedetecteerd. Het apparaat controleert elke 15 seconden automatisch of er wordt ingeademd. Wanneer er een inademing wordt gedetecteerd, schakelt het apparaat opnieuw over naar bolustoediening. Druk op de debietmodusknop om de Pulsdosering te verlaten en over te gaan naar Continu debiet.

Pulsdoseringsmodus en autoSat-functies

Uw Eclipse 5 beschikt over een kenmerk genaamd autoSAT® dat een consistent gedoseerde zuurstofbolus voor tot 40 ademhalingen per minuut levert (zie de tabel voor het max. aantal ademhalingen hieronder). Als uw ademhaling versnelt, bijvoorbeeld bij het wandelen, dient de autoSAT aan de hand van een servomechanisme de aangewezen bolushoeveelheid toe. autoSAT-technologie is eigendom van CAIRE en wordt uitsluitend gebruikt in de pulsmodus.

Max. ademhalingsritme

	Pulsdoseringsinstelling	Bolushoeveelheid (± 15%) ml	Wisselstroomvoeding en voedingspatroon (accu)	Geleijkstroomvoeding
			Max. ademhalingsritme	Max. ademhalingsritme
Bolusvolume (+/- 15%)	1,0	16	40	40
	2,0	32	40	40
	3,0	48	40	40
	4,0	64	40	31
	5,0	80	37	25
	6,0	96	31	20
	7	128	23	15
	8	160	18	12
	9	192	15	10

Opmerking: het bolusvolume vermindert wanneer het ademhalingsritme het opgegeven bereik overschrijdt.

Opmerking: de instelling van de pulsdosering (1-9) is niet gelijk aan l/min.



WAARSCHUWING: VOOR ELKE PATIËNT MOETEN INDIVIDUELE INSTELLINGEN VOOR PULSDOSERING WORDEN BEPAALD OVEREENKOMSTIG DE BEHOEFTE IN RUST, IN BEWEGING EN TIJDENS REIZEN.

WAARSCHUWING: DE ECLIPSE 5 IS MOGELIJK NIET IN STAAT ALLE ADEMHALINGEN WAAR TE NEMEN IN DE PULSMODUS. ALS DE ECLIPSE 5 NIET REAGEERT OP UW ADEMHALINGEN, VRAAG DAN AAN UW THUISZORGVERLENER OM DE GEVOELIGHEIDINSTELLING TE CONTROLEREN.

Opmerking: bestemd voor de leverancier van de apparatuur: De volgende accessoires voor toediening van zuurstof worden aanbevolen voor gebruik met de zuurstofconcentrator:

- Neuscanule met 2,1 m (7 ft.) lange slang: Onderdeelnr. 5408-SEQ

- Raadpleeg de Accessoirescatalogus (Onderdeelnr. ML-LOX0010) op www.CAIREmedical.com voor extra aanbevolen accessoires.

Een brandbeveiliging is verplicht bij gebruik met een canule.

- CAIRE verkoopt de OxySafe™. Dit accessoire is bestemd voor gebruik in combinatie met de zuurstofconcentrator. De OxySafe™ is een thermische zekering om de gasstroom te stoppen als de stroomafwaartse canule of zuurstofslang in brand raakt en verbrandt tot aan de OxySafe. De OxySafe™ wordt in lijn met de neuscanule of zuurstofslang geplaatst, tussen de patiënt en de zuurstofuitgang van de Eclipse 5.

Voor een correct gebruik van de OxySafe dient u steeds de aanwijzingen van de fabrikant te raadplegen (inbegrepen in elke OxySafe-kit).

CAIRE biedt een OxySafe™-kit bestaande uit een hoofdband voor de canule, OxySafe™ en een slang van 2,1 m (7 ft.): Onderdeelnr. 20629671.

**Stap 5: Regel de debietinstelling op het voorgeschreven niveau**

Regel de debietinstelling aan de hand van de debietinstellingsknoppen overeenkomstig het voorschrift van uw arts.



WAARSCHUWING: HET IS ERG BELANGRIJK DAT ALLEEN HET VOORGESCHREVEN ZUURSTOFNIVEAU WORDT GEKOZEN. WIJZIG DE DEBIETSELECTIE NIET TENZIJ DIT WERD AANGEGEVEN DOOR EEN BEVOEGDE CLINICUS.

Stap 6: Ingebruikneming van uw Eclipse 5

Adem normaal door de neuscanule.

Stap 7: Gebruik van de universele trolley

De universele trolley is ontworpen voor gebruik op voetpaden en gelijkaardige oppervlakken.

Lijn de locatieopeningen onderaan het apparaat uit met de lipjes op de universele trolley.

Plaats de grote van schroefdraad voorziene schroef in de daartoe voorziene opening aan de achterzijde van de Eclipse 5. Draai



Eclipse 5

de knop op de trolley handmatig vast tot de universele trolley stevig vastzit aan het apparaat.



Druk de drukknop van de handgreep van de universele trolley in om de hoogte ervan te regelen.

Stap 8: Schakel het apparaat uit

Houd de 'AAN/UIT'-knop twee (2) seconden lang ingedrukt om de Eclipse 5 UIT te schakelen.

Bewaar de Eclipse 5 maximaal 1 maand lang op een koele en droge plaats. De Eclipse 5 moet minstens 2 uur per maand functioneren om een goede werking te garanderen.

Opmerking: laat uw Eclipse 5 NIET werken en wandel er niet mee rond als er een luchtbevochtiger aan is bevestigd. Verwijder de fles van de luchtbevochtiger voordat u zich ermee verplaatst. Leg de Eclipse 5 NIET neer terwijl de fles van een luchtbevochtiger er aan is bevestigd.

Probleemoplossingstabel voor de gebruiker

Negeer geen alarmen



WAARSCHUWING: DE FABRIKANT RAADT AAN OM EEN ALTERNATIEVE BRON VOOR EXTRA ZUURSTOF TE GEBRUIKEN IN GEVAL VAN EEN STROOMUITVAL, ALARMSITUATIES OF MECHANISCHE STORINGEN. RAADPLEEG UW ARTS OF DE LEVERANCIER VAN UW APPARATUUR VOOR HET VEREISTE SOORT RESERVESYSTEEM.

Geel lampje

Symptoom	Mogelijke oorzaak	Wat kunt u doen
Vast geel lampje. Er is geen hoorbaar alarm.	De Eclipse 5 heeft een probleem gedetecteerd met de aansluiting naar het voedingspatroon.	1) Verwijder het voedingspatroon en installeer het opnieuw om zeker te zijn dat het goed geplaatst is in de concentrator. 2) Installeer indien mogelijk een afzonderlijk voedingspatroon in de Eclipse 5. 3) Neem contact op met uw zorgverlener als dit probleem blijft aanhouden.
Het gele lampje brandt. Het accusymbool knippert op het LCD-scherm.	Het voedingspatroon van de Eclipse 5 is mogelijk warm.	1) Sluit de Eclipse 5 opnieuw aan op de externe voeding of installeer een volledig geladen voedingspatroon in de Eclipse 5. Laat het voedingspatroon 30 minuten afkoelen buiten de concentrator. 2) Laad het voedingspatroon opnieuw op met wisselstroomvoeding. 3) Vervang het voedingspatroon als er een ander exemplaar beschikbaar is. 4) Neem contact op met uw zorgverlener als het probleem blijft aanhouden.
Het gele lampje brandt. Het accusymbool knippert op het LCD-scherm.	De spanning van het Eclipse 5-voedingspatroon is laag.	1) Sluit de Eclipse 5 aan op een wisselstroomvoedingsbron en laad het voedingspatroon opnieuw op of vervang het door een ander patroon.
Het gele lampje brandt. Het groene lampje brandt niet.	De Eclipse 5 heeft een belemmering gedetecteerd die het debiet vermindert of blokkeert.	1) Maak het inlaatfilter van de behuizing schoon en bevestig die opnieuw. 2) Controleer of de canule niet geplooid of geblokkeerd is. Controleer bij gebruik van een luchtbevochtiger of de fles correct is gevuld en geen blokkering veroorzaakt. 3) Controleer of de Eclipse 5 naar behoren geventileerd wordt. Het apparaat moet minstens 7,5 cm (3 inch) van andere oppervlakken verwijderd zijn om de openingen niet te belemmeren. 4) Als het probleem blijft aanhouden, schakel dan over naar een andere zuurstofbron en neem contact op met uw zorgverlener voor ondersteuning.

Alarmtabel

Alarm	Tekst op LCD	Groen	Geel	Audio	Code
Alles in orde, opwarming voltooid	GEEN ALARM	AAN	UIT	UIT	000
Opwarming O2 < 85%	O2 LAAG	AAN	AAN	Geen pieptoon	008
Geen adem gedetecteerd (minder dan 45 seconden)	GEEN ALARM	AAN	UIT	UIT	000
Geen adem gedetecteerd (langer dan 45 seconden)	P <--> C	AAN	AAN	1 alarmpieptoon die om de 20 seconden wordt herhaald	200
Communicatie met één draad verbroken	EEN DRAAD	AAN OF UIT	AAN	1 alarmpieptoon die om de 20 seconden wordt herhaald	100
Accu kan niet worden opgeladen	LADER	AAN OF UIT	AAN	1 alarmpieptoon die om de 20 seconden wordt herhaald	001
Storing omgevingsdruk	OMG.DRUK	AAN OF UIT	AAN	1 alarmpieptoon die om de 20 seconden wordt herhaald	004
O2 < 85% (na opwarming)	O2 LAAG	UIT	AAN	1 alarmpieptoon die om de 20 seconden wordt herhaald	008
Debietfout > +/- 10%	DEBIET	UIT	AAN	1 alarmpieptoon die om de 20 seconden wordt herhaald	020
Warme accu > 60 °C	WARME ACCU	AAN	AAN	1 alarmpieptoon die om de 20 seconden wordt herhaald	002
Accu bijna leeg (5% resterende batterijcapaciteit)	ACCU BIJNA LEEG	AAN	AAN	1 alarmpieptoon die om de 20 seconden wordt herhaald	010
Stroomverlies	*****	UIT	AAN	1 alarmpieptoon die 200 seconden lang om de 20 seconden wordt herhaald	040
Storing	STORING XX	UIT	AAN	1 alarmpieptoon die 200 seconden lang om de 20 seconden wordt herhaald	080

Andere alarmomstandigheden

Symptoom	Mogelijke oorzaak	Wat kunt u doen
In de pulsmodus versnelt de compressor en licht de led van de pulsmodus op.	De Eclipse 5 kan geen inademing van de gebruiker detecteren. Zie pagina 18 voor meer informatie over de pulsmodus.	1) De pulsmodus werkt mogelijk niet correct als de gebruiker lijdt aan een conditie die de neusdoorgangen belemmert/blokkeert. (ziekte, afwijkingen van het septum, enz.)
		2) Controleer of de canule niet langer is dan 2,1 meter (7 ft.).
		3) Controleer of de canule geen plooiën of blokkering in de slang vertoont.
		4) Als er een luchtbevochtigerfles is aangesloten, verwijder dan de fles en sluit de canule rechtstreeks op de uitgang aan. De pulsmodus werkt niet als er een luchtbevochtigerfles is geïnstalleerd.
		5) Neem contact op met uw zorgverlener als het probleem blijft aanhouden.
Het voedingspatroon ontladst terwijl het apparaat aangesloten is op een wissel- of gelijkstroomvoedingsbron.	De Eclipse 5 ontvangt geen stroom van de aangesloten voeding.	1) Controleer of het stopcontact stroom levert. Sluit de voeding niet aan op een dimmercircuit of meervoudige contactdoos.
		2) Controleer of de kabelaansluitingen op de voedingsbron stevig vastzitten in het wandcontact/het voertuig en de concentrator. Als u wisselstroomvoeding gebruikt, controleer dan ook de aansluiting op de transformator van de voedingsbron.
		3) Controleer of de indicatorlampjes van de voeding branden. - Er brandt een groen lampje op de behuizing van de voeding. - Er brandt een groen lampje op het bedieningspaneel van de Eclipse 5-concentrator (in de vorm van een stroomsnoer).
		4) Als de ledlampjes niet branden, koppel dan alle aansluitingen van de voeding 20 seconden lang los en sluit het geheel opnieuw aan.
		5) Neem contact op met uw zorgverlener als het probleem blijft aanhouden.
De zelfstandige gebruiksduur van het voedingspatroon (accu) is niet zo lang als zou moeten.	Het voedingspatroon werd niet volledig opgeladen.	1) Sluit de accu aan op de wisselstroomvoeding om de accu op te laden. Laat de accu 2 tot 5 uur opladen en controleer of het accupictogram een vol niveau weergeeft en niet knippert.
		2) Zie de handelingen voor de symptomen van 'Het voedingspatroon laadt niet op' hieronder.
	De Eclipse 5 functioneert niet met het verwachte debiet.	1) Controleer of u het debiet gebruikt dat werd voorgeschreven door uw arts en dat puls of continu debiet wordt gebruikt zoals vereist.
	Het voedingspatroon levert niet de gespecificeerde prestaties.	1) Probeer om de accu volledig te ontladen. Doe dit door de Eclipse 5 op accuvoeding te laten werken tot het apparaat volledig uitschakelt. Verwijder vervolgens de accu en laat hem ongeveer 30 minuten afkoelen. Plaats de accu terug in de Eclipse 5 en laat hem opladen op wisselstroomvoeding.
		2) Als de accu na het uitvoeren van stap 1 nog steeds niet de verwachte zelfstandige gebruiksduur biedt, neem dan contact op met uw zorgverlener.

Symptoom	Mogelijke oorzaak	Wat kunt u doen
Het voedingspatroon (accu) laadt niet op.	De Eclipse 5 ontvangt geen externe wissel- of gelijkstroomvoeding om de accu op te laden.	1) Controleer of de wissel- of gelijkstroomvoeding stroom levert. Sluit de voedingsbron niet aan op een wisselstroom-dimmercircuit of meervoudige contactdoos.
		2) Controleer of de kabelaansluitingen op de voedingsbron stevig vastzitten in het wandcontact/het voertuig en de concentrator. Als u wisselstroomvoeding gebruikt, controleer dan ook de aansluiting op de transformator van de voedingsbron.
		3) Controleer of de indicatorlampjes van de voeding branden. - Er brandt een groen lampje op de behuizing van de voeding. - Er brand een groen lampje op het bedieningspaneel van de Eclipse 5-concentrator (in de vorm van een stroomsnoer).
		4) Als de ledlampjes niet branden, koppel dan alle aansluitingen van de voeding 20 seconden lang los en sluit het geheel opnieuw aan.
		5) Neem contact op met uw zorgverlener als het probleem blijft aanhouden.
	De Eclipse 5 communiceert niet naar behoren met het voedingspatroon om het op te laden.	1) Verwijder het voedingspatroon en installeer het opnieuw om zeker te zijn dat het goed geplaatst is in de concentrator.
		2) Controleer of u een vast geel licht ziet op de Eclipse 5 wanneer de accu is geïnstalleerd of een knipperend accupictogram wanneer u de accu probeert op te laden. Als één van beide symptomen aanwezig is, ga dan over naar stap 3.
		3) Installeer indien mogelijk een afzonderlijk voedingspatroon in de Eclipse 5. Als het reservepatroon correct werkt, dient het oorspronkelijke patroon te worden vervangen.
		4) Neem contact op met uw zorgverlener als het probleem niet opgelost is.

Eclipse 5

Reiniging, zorg en routineonderhoud

Routineonderhoud

Onderhoudsbeurten aan interne onderdelen in de behuizing van de Eclipse 5 moeten worden uitgevoerd door bevoegd technisch personeel dat door CAIRE getraind werd.

Preventief onderhoud (PO) dat moet worden uitgevoerd op jaarlijkse basis. Raadpleeg uw zorgverlener om een PO-schema op te stellen. Uw thuiszorgverlener of bevoegde monteur zal de alarmen, de interne 9 volt-batterij, de accu, de interne filters en andere onderdelen inspecteren volgens noodzaak.

Zorg en reiniging van het apparaat door de gebruiker

Vervanging van de canule

Vervang de toevoerslang en canule regelmatig overeenkomstig de aanbevelingen van uw thuiszorgverlener. Uw arts of thuiszorgverlener zal u informatie geven over reiniging, ontsmetting en vervanging.

Opmerking: volg altijd de instructies voor correct gebruik van de fabrikant van de canule. Plaats de wegwerpcanule terug volgens de instructies van de fabrikant ervan of van de leverancier van uw apparatuur. Bijkomende benodigdheden zijn beschikbaar bij de leverancier van uw apparatuur.

Luchtinlaatfilter

Via de luchtinlaat bovenaan de achterzijde van het apparaat wordt omgevingslucht opgenomen. Het luchtinlaatfilter schoonmaken is het belangrijkste onderhoud dat u als gebruiker zult uitvoeren. Door het luchtinlaatfilter schoon te houden, zal uw Eclipse 5 correct blijven functioneren. Controleer het luchtinlaatfilter dagelijks en maak het filter minstens eenmaal per week schoon aan de hand van de volgende procedure:

1. Verwijder het luchtinlaatfilter;

2. Was het filter in een sopje van warm kraantjeswater en een milde zeep;

3. Spoel het filter grondig met helder kraantjeswater en knijp het overtollige water uit;

4. Laat het filter drogen aan de lucht;

5. Plaats het filter terug in de behuizing.



LET OP: gebruik de zuurstofconcentrator niet als het luchtinlaatfilter niet is bevestigd. Als een tweede filter is meegeleverd, plaatst u het 'vervangingsfilter' voordat u het vervuilde filter reinigt. Maak het vuile filter schoon in een sopje en laat het volledig drogen vóór gebruik.

Opmerking: de fabrikant raadt niet aan om deze apparatuur te steriliseren.

Opmerking: gebruik de zuurstofconcentrator niet als het luchtinlaatfilter niet is bevestigd. Als een tweede filter is meegeleverd, plaatst u het 'vervangingsfilter' voordat u het vervuilde filter reinigt. Maak het vuile filter schoon in een sopje en laat het volledig drogen vóór gebruik.

Het luchtinlaatfilter moet jaarlijks worden vervangen. Als de Eclipse 5 in een stoffige omgeving wordt gebruikt, kan het nodig zijn om de filter vaker te vervangen. Laat de Eclipse niet langer dan 5 minuten werken zonder luchtinlaatfilter.

Wisselstroomvoeding, gelijkstroomvoeding, stroomsnoer en behuizing:

Schakel de Eclipse 5 UIT en koppel het apparaat los van wissel- of gelijkstroomvoeding voordat u het apparaat schoonmaakt of ontsmet. Spuit NIET rechtstreeks op de behuizing. Gebruik een vochtige (geen natte) doek of spons. Besproei de doek of spons met een milde detergentoplossing om de behuizing en voedingsbronnen schoon te maken. Gebruik Lysol® Brand II-ontsmettingsmiddel (of een gelijkaardig product) om de Eclipse 5 te ontsmetten. Ga te werk overeenkomstig de aanbevelingen van de fabrikant van het schoonmaakmiddel.

Reinigingstip: voorzie een tweede schone filter ter vervanging voor het eerste terwijl die droogt.



WAARSCHUWING: RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN. SCHAKEL HET APPARAAT UIT EN HAAL DE STEKKER UIT HET STOPCONTACT VOORDAT U HET APPARAAT SCHOONMAAKT. ZO VOORKOMT U MOGELIJKE ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF RISICO OP BRANDWONDEN. ALLEEN UW LEVERANCIER VAN DE APPARATUUR OF EEN BEVOEGD ONDERHOUDSTECHNICUS MAG DE BEHUIZING VERWIJDEREN OF HET APPARAAT ONDERHOUDEN. GEBRUIK GEEN VLOEISTOF RECHTSTREEKS OP HET APPARAAT. DE LIJST MET AFGERADEN CHEMISCHE STOFFEN OMVAT, MAAR IS NIET BEPERKT TOT: ALCOHOL EN PRODUCTEN OP ALCOHOLBASIS, PRODUCTEN OP BASIS VAN GECONCENTREERD CHLOOR (ETHYLEENCHLORIDE) EN PRODUCTEN OP OLIEBASIS (PINE-SOL®, LESTOIL®). DEZE STOFFEN MOGEN NIET WORDEN GEBRUIKT OM DE PLASTIC BEHUIZING VAN DE ZUURSTOFCONCENTRATOR SCHOON TE MAKEN. ZE KUNNEN HET PLASTIC BESCHADIGEN.

WAARSCHUWING: RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN. VERWIJDER HET STROOMSNOER UIT HET STOPCONTACT VOORDAT U HET APPARAAT SCHOONMAAKT OM ELEKTRISCHE SCHOKKEN EN BRANDGEVAAR TE VOORKOMEN. ALLEEN UW LEVERANCIER VAN DE APPARATUUR OF EEN BEVOEGD ONDERHOUDSTECHNICUS MAG DE BEHUIZING VERWIJDEREN OF HET APPARAAT ONDERHOUDEN.

WAARSCHUWING: VOORKOM DAT DE ZUURSTOFCONCENTRATOR EN DE ACCU NAT WORDEN OF DAT ER VLOEISTOF BINNENDRINGT IN HET APPARAAT. DIT KAN LEIDEN TOT EEN STORING OF KAN HET APPARAAT UITSCHAKELEN EN EEN VERHOOGD RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF BRANDWONDEN MET ZICH MEEBRENGEN.

WAARSCHUWING: MAAK DE BEHUIZING, HET BEDIENINGSPANEEL EN HET STROOMSNOER ALLEEN SCHOON MET EEN MILD SCHOONMAAKMIDDEL EN EEN VOCHTIGE (GEEN NATTE) DOEK OF SPONS, VEEG VERVOLGENS ALLE OPPERVLAKKEN DROOG. LAAT GEEN VLOEISTOF DOORDRINGEN IN HET APPARAAT. BESTEED BIJZONDERE AANDACHT AAN DE ZUURSTOFUITGANG VOOR DE CANULEAANSLUITING OM TE VERZEKEREN DAT DEZE VRIJ IS VAN STOF, WATER EN ANDERE DEELTJES.

correcte plaatsing ervan. Vervang de luchtbevochtiger maandelijks of overeenkomstig de aanbevelingen van de fabrikant of uw thuiszorgverlener. (Vul de luchtbevochtiger niet overmatig.)



LET OP: laat uw Eclipse 5 NIET werken en wandel er niet mee rond als er een luchtbevochtiger aan is bevestigd. Verwijder de fles van de luchtbevochtiger voordat u zich ermee verplaatst. Leg de Eclipse 5 NIET neer terwijl de fles van een luchtbevochtiger er aan is bevestigd.

Universele trolley

Haal de universele trolley van de Eclipse 5 voordat u de trolley schoonmaakt. Gebruik een vochtige (geen natte) doek of spons en een milde zeep om de trolley schoon te maken.

Voedingspatroon (accu)

De accu in de Eclipse 5 dient op een speciale manier te worden behandeld om een lange levensduur en optimale prestaties te garanderen. De CAIRE-accu is de enige goedgekeurde accu die wordt aanbevolen voor gebruik met de Eclipse 5.

Maak de accu schoon met een vochtige (geen natte) doek of spons. Besproei de doek of spons eerst met een mild detergent en maak vervolgens de behuizing en de vergrendeling van de accu schoon.

CAIRE beveelt maandelijks onderhoud aan van de accu: Laat de accu van de Eclipse 5 volledig ontladen (geel licht en alarm). Sluit de Eclipse 5 aan op wisselstroomvoeding en laat de accu volledig opladen. Het apparaat hoeft niet te werken om de accu op te laden (het opladen verloopt sneller).

Afvoer van de accu

Uw accu is herlaadbaar en recyclebaar. Bezorg afgedankte accu's aan uw thuiszorgverlener voor een correcte afvoer. U kunt ook contact opnemen met de lokale autoriteiten voor inlichtingen over een correcte afdanking van de accu.

Optionele luchtbevochtiger

Maak de luchtbevochtiger (indien toepasselijk) dagelijks schoon om mogelijke besmetting te voorkomen. Volg de aanbevelingen voor schoonmaak van de thuiszorgverlener of de fabrikant van de luchtbevochtiger. Raadpleeg uw thuiszorgverlener voor geschikte opties voor de luchtbevochtiger en de

Eclipse 5

EMC-test

Medicinsk udstyr kræver særlige forholdsregler angående EMC og skal installeres og betjenes i henhold til de EMC-oplysninger, der er angivet i dette afsnit.

Vejledning og fabrikantens erklæring – elektromagnetiske emissioner		
Eclipse 5 er beregnet til brug i det elektromagnetiske miljø, der er angivet nedenfor. Kunden eller brugeren af Eclipse 5 skal sikre, at det anvendes i et sådant miljø.		
Emissionstest	Overensstemmelse	Elektromagnetisk miljø – vejledning
RF-emissioner CISPR 11	Gruppe 1	Eclipse 5 anvender kun RF-energi til interne funktioner. Derfor er RF-emissionerne meget lave og vil sandsynligvis ikke forårsage interferens i elektronisk udstyr i nærheden.
RF-emissioner CISPR 11	Klasse B	Eclipse 5 er egnet til brug i alle bygninger, såvel privatboliger som bygninger direkte forbundet til det offentlige lavspændingsnet, som forsyner bygninger anvendt til beboelse.
Harmoniske emissioner IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spændingsudsving/ flickeremissioner IEC 61000-3-3	Overholder	

Vejledning og fabrikantens erklæring – elektromagnetisk immunitet

Eclipse 5 er beregnet til brug i det elektromagnetiske miljø, der er angivet nedenfor. Kunden eller brugeren af Eclipse 5 skal sikre, at det anvendes i et sådant miljø.

Immunitetstest	Overensstemmelsesniveau	Elektromagnetisk miljø – vejledning
Elektromagnetisk miljø – vejledning IEC 61000-4-2	±8 kV kontakt ±15 kV luft	Gulvene bør være af træ, beton eller keramiske fliser. Hvis gulvene er beklædt med syntetisk materiale, skal den relative fugtighed være mindst 30 %.
Elektrisk hurtig transient/ burst IEC 61000-4-4	±2 kV	Strømkvaliteten skal svare til et typisk erhvervs- eller hospitalsmiljø
Strømskud IEC 61000-4-5	±1 kV ±2 kV	Strømkvaliteten skal svare til et typisk erhvervs- eller hospitalsmiljø
Spændingsfald, korte afbrydelser og spændingsvariationer på strømforsyningens indgangsledninger IEC 61000-4-11	100V-240V	Strømkvaliteten skal svare til et typisk erhvervs- eller hospitalsmiljø. Hvis brugeren af Eclipse 5 kræver uafbrudt drift under strømafbrydelser, anbefales det, at Eclipse 5 forsynes med strøm fra en nødstrømsforsyning eller et batteri.
Netfrekvensmagnetfelt IEC 61000-4-8	30A/m	Netfrekvensmagnetfelterne skal være på et niveau svarende til niveauet på en typisk placering i et typisk kommercielt miljø eller et hospitalsmiljø.
Ledet RF IEC 61000-4-6	10 Vrms 150 kHz to 80 MHz	De Eclipse 5 voldoet aan alle toepasselijke eisen inzake elektromagnetische compatibiliteit (EMC) volgens IEC 60601-1-2:2014, voor woonomgevingen, bedrijfsomgevingen en omgevingen met lichte industrie. Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur mag niet dicht bij enig onderdeel van het apparaat, inclusief kabels, worden gebruikt dan de aanbevolen scheidingsafstand van 10 cm. De Eclipse 5 is ontworpen om te voldoen aan de EMC-normen. Als u echter vermoedt dat de prestaties van de machine (bijv. druk of flow) worden beïnvloed door andere apparatuur, vergroot dan de afstand tussen de machine en de mogelijke storingsbron.
Udstrålet RF IEC 61000-4-3	9 V/m to 85 V/m Alle frequenties tot 5,785 GHz	De Eclipse 5 voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels en de RSS-normen voor vergunningsvrije apparaten van Industry Canada. Het gebruik ervan is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden: dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken en het apparaat moet alle ontvangen storing accepteren, waaronder storing die ongewenste werking kan veroorzaken. FCC ID: WAP2001

Eclipse 5

Algemene informatie voor vlieggreizen

Tijdens het taxiën, opstijgen en landen, moet de Eclipse 5 uitgeschakeld en opgeborgen worden onder de stoel of op een andere geschikte plaats, zodat de gang of de doorgang voor de rij niet geblokkeerd is wanneer de Eclipse 5 niet wordt gebruikt.

Tijdens het taxiën, opstijgen en landen, moet de gebruiker zich op een plaats bevinden die de toegang tot of het gebruik van een gewone of nooduitgang, evenals de rij met zitplaatsen voor andere passagiers niet belemmert wanneer de Eclipse 5 in gebruik is.

De gebruiker mag zich niet in een uitgangrij bevinden bij gebruik van de Eclipse 5.

Als de Eclipse 5 in gebruik is bij decompressie van de cabine en het zuurstofsysteem van de cabine wordt ingeschakeld, dient de gebruiker het gebruik van de Eclipse 5 te stoppen en over te gaan op het zuurstofsysteem van het vliegtuig. De Eclipse 5 moet worden uitgeschakeld wanneer het zuurstofsysteem van het vliegtuig in gebruik is.

Voor de reis moet de gebruiker controleren of de Eclipse 5 zich in goede staat van werking bevindt.



LET OP: de regelgeving van het Amerikaanse Department of Transportation (DOT - Ministerie van Vervoer) en de Verenigde Naties (VN) eisen dat de accu uit het apparaat wordt verwijderd tijdens internationale vluchten als de zuurstofconcentrator wordt ingecheckt als bagage. Wanneer de zuurstofconcentrator wordt vervoerd, moet de accu ook verwijderd en correct verpakt worden.

SeQual®, Eclipse 5® en autoSAT® zijn handelsmerken van CAIRE Inc., Ball Ground, GA 30107
 Salter Labs® is een gedeponeerd merk van Salter Labs, Arvin, CA 92303
 Lysol® is een gedeponeerd handelsmerk van Reckitt Benckiser, VK.
 Pine-Sol® en Lestoil® zijn gedeponeerde handelsmerken van The Clorox Company.

Copyright © 2019 CAIRE Inc. CAIRE Inc. behoudt zich het recht voor om te allen tijde zonder voorafgaande kennisgeving en zonder verdere verplichtingen of gevolgen producten uit het assortiment te halen en om prijzen, materialen, uitrusting, kwaliteit, beschrijvingen, specificaties en/of processen van producten te wijzigen. Alle hierin niet uitdrukkelijk genoemde rechten zijn, waar van toepassing, voorbehouden.

Voedingspatroon & vliegrestabel

Deze tabellen berekenen alleen de vluchtduur. Houd ook rekening met de tijd buiten de vlucht zelf (check-in, veiligheidscontrole enz.) en reisonderbrekingen.



De meeste luchtvaartmaatschappijen vereisen dat u over een geschikt aantal volledig opgeladen accu's beschikt om het apparaat van stroom te voorzien gedurende minstens 150% van de verwachte maximale duur van de reis (vluchttijden, tijd op de grond, voor en na de vlucht, tijdens verbindingen en voor onverwachte vertragingen).

Het is aanbevolen om steeds een extra accu te voorzien wanneer u reist.

Elke luchtvaartmaatschappij heeft specifieke vereisten voor reizen met zuurstof.

Neem minstens 48 uur voor vertrek contact op met de luchtvaartmaatschappij om te laten weten dat u met Eclipse 5 zult reizen.

Continu debiet

VLUCHTDUUR (in uren)*

	1,0	2,0	3,0	4,0	5,0	6,0	7,0	8,0	9,0	10,0
0,5	1	1	1	2	2	2	3	3	4	4
1,0	1	1	2	2	2	3	3	4	4	5
1,5	1	1	2	2	3	3	4	4	5	5
2,0	1	2	2	3	4	4	5	5	6	7
2,5	1	2	3	4	5	5	6	7	8	9
3,0	2	3	4	5	6	7	9	10	11	12

GESCHAT AANTAL NODIGE VOEDINGSPATRONEN

*De tabel houdt rekening met een standaardvereiste met een duur van 150%.

Pulsdoseringsmodus

VLUCHTDUUR (in uren)*

	1,0	2,0	3,0	4,0	5,0	6,0	7,0	8,0	9,0	10,0
1	1	1	1	2	2	2	3	3	4	4
1,5	1	1	2	2	2	3	3	3	4	4
2	1	1	2	2	3	3	3	4	4	5
2,5	1	1	2	2	3	3	4	4	5	5
3	1	1	2	2	3	3	4	4	5	5
3,5	1	2	2	3	3	4	4	5	5	6
4	1	2	2	3	3	4	4	5	6	6
4,5	1	2	2	3	3	4	5	5	6	6
5	1	2	2	3	4	4	5	6	6	7
5,5	1	2	2	3	4	5	5	6	7	7
6	1	2	3	3	4	5	5	6	7	8

De tabel is gebaseerd op 20 ademhalingen per minuut, alleen voor pulsdosering.

7	1	2	2	3	3	4	5	5	6	6
8	1	2	3	3	4	5	6	6	7	8
9	1	2	3	4	5	6	7	8	8	9

De tabel is gebaseerd op 15 ademhalingen per minuut, alleen voor pulsdosering.



www.cairemedical.com



CAIRE Inc.
2200 Airport Industrial Dr., Ste. 500
Ball Ground, GA 30107 U.S.A.



Medical Product Service GmbH
Borngasse 20
35619 Braunfels, Germany

SeQual®, Eclipse 5® and autoSAT® are trademarks of CAIRE Inc., Ball Ground, GA 30107

Salter Labs® is a registered mark of Salter Labs, Arvin, CA 92303

LysoI® is a registered trademark of Reckitt Benckiser, UK.

Pine-Sol® and Lestoil® are registered trademarks of The Clorox Company.

Copyright © 2019 CAIRE Inc. CAIRE Inc. reserves the right to discontinue its products, or change the prices, materials, equipment, quality, descriptions, specifications and/or, processes to its products at any time without prior notice and with no further obligation or consequence. All rights not expressly stated herein are reserved by us, as applicable.



PN 21182453-C4 Rev D